

**SEGUNDO ADITIVO AO ACORDO DE COOPERAÇÃO TÉCNICO-CIENTÍFICA E INOVAÇÃO TECNOLÓGICA Nº 03/2021, PROCESSO UEL 12296.2019.84, QUE ENTRE SI CELEBRAM A UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA, A FUNDAÇÃO DE APOIO AO DESENVOLVIMENTO DA UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA (FAUEL) E A EMPRESA SYMRISE AROMAS E FRAGRÂNCIAS LTDA.**

**SECOND AMENDMENT TO THE AGREEMENT OF TECHNICAL-SCIENTIFIC COOPERATION AND TECHNOLOGICAL INNOVATION 03/2021, UEL CASE 12296.2019.84, BETWEEN THE STATE UNIVERSITY OF LONDRINA, THE FOUNDATION OF SUPPORT FOR THE DEVELOPMENT OF THE STATE UNIVERSITY OF LONDRINA (FAUEL) AND THE COMPANY SYMRISE AROMAS E FRAGRÂNCIAS LTDA**

A **UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA**, pessoa jurídica de direito público interno, constituída sob a forma de Autarquia, nos termos da Lei Estadual nº 9.663, de 16 de julho de 1991, inscrita no CNPJ sob o nº 78.640.489/0001-53, com sede na Rodovia Celso Garcia Cid, PR 445, Km 380, Campus Universitário, cidade de Londrina, Estado do Paraná, neste ato representada legalmente pela Magnífica Reitora, Profa. Dra. Marta Regina Gimenez Favaro, brasileira, professora universitária, residente e domiciliado na cidade de Londrina, Estado do Paraná, portador do Registro Geral (RG) nº 4.043.909-9 e inscrito no CPF sob o nº 869.949.999-04, nomeada pelo Decreto nº 11.322, de 07 de junho de 2022, doravante denominada UEL, por intermédio da Agência de Inovação Tecnológica da UEL, Órgão de Apoio da UEL, com sede no mesmo endereço acima, neste ato representada pelo seu Diretor, Prof. Dr. Edson Antonio Miura, portador do RG nº 76909580 – PR, no uso das competências delegadas pela Portaria UEL nº. 2110 de 13 de junho de 2022, doravante denominada **AINTEC**;

A **FUNDAÇÃO DE APOIO AO DESENVOLVIMENTO DA UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA (FAUEL)**, pessoa jurídica de direito privado, sem fins lucrativos, inscrita no CNPJ sob o nº 03.061.086/0001-50, com sede à Rua Fernando de Noronha, nº 1426, Centro, Londrina, Paraná, neste ato representada por seu diretor-presidente, Emerson Guzzi Zuan Esteves, registrado no CPF com o nº 005.074.859-98, e com o RG nº 3.757.007-9, com o e-mail dir.presidencia@fauel.org.br, doravante denominada **GESTORA FINANCEIRA**; e

A **SYMRISE AROMAS E FRAGRÂNCIAS LTDA.**, pessoa jurídica de direito privado, estabelecida à Avenida Paulo Varchavtchik, nº 200-01, Aparecidinha, Sorocaba, Estado de São Paulo, CEP 18087-190, inscrita no CNPJ sob o nº 43.940.758/0005-46, por si e por suas Afiliadas, neste ato representada nos termos de seu contrato social, Alencar Moretti de Lima, brasileiro, gerente comercial, portador do Registro Geral (RG) nº 13.703.859-8, inscrito no CPF nº 033.356.058-29, e Florian Sascha Johannes Bolte, alemão, economista, portador do Registro Nacional de Estrangeiros (RNE) nº V670010-Z PF/GO, inscrito no CPF nº 233.799.668-94, ambos com endereço comercial na Avenida Paulo Varchavtchik, nº 200-01, Aparecidinha, Sorocaba, Estado de São Paulo, CEP 18087-190, doravante denominada **COOPERADORA**.

**CONSIDERANDO QUE:**

(I) Em 19 de julho de 2021, as Partes firmaram Acordo de Cooperação Técnico-Científica e Inovação

**LONDRINA STATE UNIVERSITY**, legal entity of internal public law, established as an Autarchy, in accordance with State Law No. 9663 of July 16, 1991, enrolled in the CNPJ under No. 78.640.489/0001-53, headquartered at Rodovia Celso Garcia Cid, PR 445, Km 380, University Campus, City of Londrina, State of Paraná, hereby legally represented by the University Rector, Profa. Dra. Marta Regina Gimenez Favaro, Brazilian, university professor, resident and domiciled in the city of Londrina, State of Paraná, bearer of the ID No. 4.043.909-9 and enrolled in the CPF under No. 869.949.999-04, appointed by Decree No. 11.322, dated June 07, 2022, hereinafter referred to as UEL, through the UEL's Technological Innovation Agency, a Supporting Body of UEL, headquartered at the same address above, hereby represented by its Director, Prof. Dr. Edson Antonio Miura. Dr. Edson Antonio Miura, bearer of RG no. 76909580 - PR, in use of his delegated competence by UEL Ordinance no. 2110, of June 13, 2022, hereinafter referred to as **AINTEC**;

The **DEVELOPMENT SUPPORT FOUNDATION OF THE STATE UNIVERSITY OF LONDRINA (FAUEL)**, a legal entity of private law, non-profit, registered in the CNPJ under the no. 03.061.086/0001-50, headquartered at Rua Fernando de Noronha, no. 1426, Centro, Londrina city, Paraná State, herein represented by its chief executive officer, Emerson Guzzi Zuan Esteves, Brazilian, university professor, , holding General Register (RG) under the no 3.757.007-9, SSP/PR, registered in the CPF under the no. 005.074.859-98, hereinafter referred to as **FINANCIAL MANAGER**; and

**SYMRISE AROMAS E FRAGRÂNCIAS LTDA.**, a legal entity of private law, established at Avenida Paulo Varchavtchik, no. 200-01, Aparecidinha, Sorocaba city, São Paulo State, CEP 18087-190, registered in the CNPJ under the no. 43.940.758/0005-46, herein represented in accordance with the provisions of its articles of association, Alencar Moretti de Lima, Brazilian, commercial manager, holding General Registry ID (RG) under the no. 13.703.859-8, and registered with CPF under the no. 033.356.058-29, and Florian Sascha Johannes Bolte, German, economist, holding Foreigners National Registry ID (RNE) under the no. V670010-Z PF/GO, registered in CPF under the no. 233.799.668-94, both with business address on Avenida Paulo Varchavtchik, no. 200-01, Aparecidinha, Sorocaba city, – São Paulo state, CEP 18087-190, hereinafter referred to as **COOPERATIVE**.

**WHEREAS:**

|  |  |
|--|--|
| <p>Tecnológica nº 03/2021 (“<u>Acordo de Cooperação</u>”) com o objetivo de promover atividades de pesquisa e desenvolvimento científico e tecnológico relacionado ao projeto intitulado “<i>Estudo Fitoquímico de frutos e avaliação do seu potencial antiglicante e antioxidante na busca de um novo ingrediente cosmético</i>” (“<u>Projeto</u>”), conforme detalhes descritos no Plano de Trabalho;</p> <p>(II) O Acordo de Cooperação foi firmado pelo prazo determinado de 12 (doze) meses, prorrogáveis por mais 12 (doze) meses (“<u>Prorrogação</u>”), tendo como início da vigência a data de sua assinatura;</p> <p>(III) As Partes condicionaram a Prorrogação à análise pela <b>UEL</b> e pela <b>COOPERADORA</b> sobre a viabilidade dos resultados obtidos ao final da primeira fase do Projeto;</p> <p>(IV) Em 25 de novembro de 2022, as Partes firmaram o Primeiro Aditivo ao Acordo de Cooperação Técnico-Científica e Inovação Tecnológica Nº 03/2021 (“<u>Primeiro Aditivo</u>”), com o objetivo de prorrogar o prazo de vigência do Acordo de Cooperação por mais 12 (doze) meses a fim de executarem a segunda fase do Projeto nos termos do Acordo de Cooperação e do Plano de Trabalho;</p> <p>(V) As Partes, em mútuo acordo, resolvem, pelo presente Segundo Aditivo, modificar a data de início da segunda fase do Projeto;</p> <p>Portanto, as Partes têm entre si justo e acordado, celebrar o presente Segundo Aditivo ao Acordo de Cooperação (“<u>Segundo Aditivo</u>”), mediante as cláusulas abaixo, que mutuamente estipulam, outorgam e aceitam, a saber:</p> <p><b>Definição e Interpretação</b></p> <p>As palavras e expressões definidas no Acordo de Cooperação terão o mesmo significado neste Segundo Aditivo.</p> <p><b>1. Objeto – Da Alteração</b></p> <p>1.1. O presente Segundo Aditivo tem por objeto modificar a data de início da execução do Cronograma de atividades da segunda fase do Projeto.</p> <p>1.2. Tendo em vista o disposto na cláusula 1.1, acima, nos termos da “Cláusula Vigésima Segunda – Da Vigência e Prorrogação” do Acordo de Cooperação e a Cláusula “1. Objeto – Da Prorrogação” do Primeiro Aditivo, acordam as Partes que a data inicial do Cronograma de atividades da segunda fase do Projeto, será 1º de dezembro de 2022.</p> <p><b>2. Disposições Gerais</b></p> <p>2.1. O presente Segundo Aditivo é firmado em caráter irrevogável e irretratável, obrigando as Partes e seus sucessores a qualquer título.</p> <p>2.2. Nenhuma das Partes poderá ceder ou transferir a terceiros os direitos e as obrigações decorrentes do presente Segundo Aditivo, salvo se houver prévia e expressa autorização, por escrito, da outra Parte.</p> | <p>(I) On July 19, 2021, the Parties entered into Technical-Scientific Cooperation and Technological Innovation Agreement No. 03/2021 (“<u>Cooperation Agreement</u>”) with the purpose of promoting scientific and technological research and development activities related to the project entitled “<i>Phytochemical Study of Fruits and Evaluation of their Antiglycant and Antioxidant Potential in the Search for a New Cosmetic Ingredient</i>” (“<u>Project</u>”), according to the details described in the Business Plan;</p> <p>(II) The Cooperation Agreement was signed for a fixed term of 12 (twelve) months, extendable for another 12 (twelve) months (“<u>Extension</u>”), with effectiveness starting on the date of its signature;</p> <p>(III) The Parties conditioned the Extension to the analysis by <b>UEL</b> and <b>COOPERATIVE</b> about the viability of the results obtained at the end of the first phase of the Project;</p> <p>(IV) On November 25, 2022, the Parties entered the First Amendment to the Technical-Scientific Cooperation and Technological Innovation Agreement No. 03/2021 (“<u>First Amendment</u>”), with the purpose of extending the term of the Cooperation Agreement by an additional 12 (twelve) months to execute the second phase of the Project in according to the terms of the Cooperation Agreement and the Business Plan;</p> <p>(V) The Parties, in mutual agreement, decide, by this Second Amendment to modify the start date of the second phase of the Project;</p> <p>Therefore, the Parties have entered this Second Amendment to the Cooperation Agreement (“<u>Second Amendment</u>”), subject to the following provisions, which they mutually stipulate, grant and accept, as follows:</p> <p><b>Definition and Interpretation</b></p> <p>Words and expressions defined in the Cooperation Agreement shall have the same meaning in this Second Amendment.</p> <p><b>1. Purpose – Alteration</b></p> <p>1.1. The object of this Second Amendment is to modify the start date of the implementation of the Schedule of activities of the second phase of the Project.</p> <p>1.2. In view of the provisions of clause 1.1, above, under the terms of “Clause Twenty-Two - Term and Extension” of the Cooperation Agreement and the Clause “1. Purpose – Extension” of the First Amendment, the Parties agree that the starting date of the Schedule of activities for the second phase of the Project will be December 1, 2022.</p> <p><b>2. General Provisions</b></p> <p>2.1. This Second Amendment is entered into on an irrevocable and irreversible basis, binding the Parties and their successors in any capacity.</p> <p>2.2. None of the Parties may assign or transfer to third parties the rights and obligations arising from this Second</p> |
|--|--|

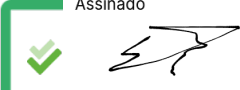
|  |   |
|--|---|
| <p>2.3. Caso qualquer uma das cláusulas e condições do presente Segundo Aditivo venha a ser declarada nula, no todo ou em parte, por qualquer motivo legal ou contratual, as demais cláusulas continuarão em pleno vigor, a menos que o objeto do presente Segundo Aditivo seja afetado. Em qualquer hipótese, as Partes negociarão de boa-fé modificações aos dispositivos declarados nulos de forma a dar-lhes eficácia de acordo com o objetivo das Partes durante a negociação do Segundo Aditivo.</p> <p>2.4. Permanecem inalteradas e em pleno vigor as cláusulas do Acordo de Cooperação que não tenham sido expressamente alteradas por este Segundo Aditivo.</p> <p>2.5. Este Segundo Aditivo é assinado em português e inglês. Em caso de quaisquer discrepâncias entre as duas versões deste Segundo Aditivo, a versão em português deverá prevalecer sobre a versão em inglês.</p> <p>2.6. Permanecem inalteradas e em pleno vigor as cláusulas do Acordo de Cooperação que não tenham sido expressamente alteradas por este Segundo Aditivo.</p> <p>2.7. Fica eleito o foro da Comarca de Londrina, com exclusão de qualquer outro, por mais privilegiado que seja, para dirimir quaisquer litígios ou controvérsias oriundas do presente Segundo Aditivo e/ou do Acordo de Cooperação.</p> | <p>Amendment, except with the prior and express written consent of the other Party.</p> <p>2.3. If any of the provisions and conditions of this Second Amendment are declared null, in whole or in part, for any legal or contractual reason, the other provisions shall continue in full force and effect, unless the purpose of this Second Amendment is affected. In any event, the Parties shall negotiate in good faith modifications to the provisions declared void in order to give them effect in accordance with the objective of the Parties during the negotiation of the Second Amendment.</p> <p>2.4. The provisions of the Cooperation Agreement that have not been expressly altered by this Second Amendment remain unchanged and in full force.</p> <p>2.5. This Second Amendment is signed in Portuguese and English. In case of any discrepancies between the two versions of this Second Amendment, the Portuguese version shall prevail over the English version.</p> <p>2.6. The clauses of the Cooperation Agreement that have not been expressly altered by this Second Amendment remain unchanged and in full force.</p> <p>2.7. The district court of Londrina is elected, with exclusion of any other, no matter how privileged it may be, to settle any disputes or controversies arising out of this Second Amendment and/or the Cooperation Agreement.</p> |
| <p>E, por estarem assim justas e acordadas, as Partes assinam o presente Segundo Aditivo, em 03 (três) vias de igual teor e forma, na presença das testemunhas infra-assinadas, para que se produzam todos os efeitos legais.<br/>Londrina/PR, 22 de junho de 2023.</p>  | <p>And, being thus fair and agreed, the parties sign this Segundo Amendment, in 3 (tree) copies of equal content and form, in the presence of the undersigned witnesses, so that it produces all legal effects.<br/>Londrina/PR, June, 22, 2023.</p>  |

Assinado



**UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA**  
Prof.ª Dr.ª Marta Regina Gimenez Favaro  
Reitora/Rector

Assinado



**Agência de Inovação Tecnológica da UEL - AINTEC**  
Prof. Dr. Edson Antônio Miura  
Diretor/Director

Assinado



**SYMRIS AROMAS E FRAGRÂNCIAS LTDA.**  
Alencar Moretti de Lima  
VP Ingredientes Cosméticos América Latina

Assinado



**SYMRIS AROMAS E FRAGRÂNCIAS LTDA.**  
Florian Sascha Johannes Bolte  
VP Finanças e Controladoria América Latina

Assinado



**FUNDAÇÃO DE APOIO AO DESENVOLVIMENTO DA UNIVERSIDADE ESTADUAL DE LONDRINA – FAUEL**  
Emerson Guzzi Zuan Esteves  
Diretora-Presidente / Chief Executive Officer

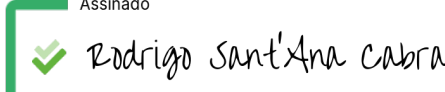
TESTEMUNHAS/WITNESS:

Assinado



Nome/Name:  
CPF:

Assinado












Nome/Name:  
CPF:

## UEL, AINTEC, SYMRISE e FAUEL - 2º Aditivo ao Acordo de Cooperação

Código do documento 52c761f4-8e8e-4468-9b62-2983c4e0e85b



### Assinaturas

|   |  |   |
|---|--|---|
|    | Marinho Arthur Gonçalves do Carmo Silva Berno<br>aintecjur@uel.br<br>Assinou como testemunha | <i>Marinho Arthur Berno</i>   |
|    | Marta Regina Gimenez Favaro<br>reitoria@uel.br<br>Assinou como parte                         | <i>Marta Regina Gimenez Favaro</i>  |
|    | Edson Antonio Miura<br>aintec@uel.br<br>Assinou como parte                                   |    |
|   | Emerson Guzzi Zuan Esteves<br>fauel@uel.br<br>Assinou como parte                             | <i>Emerson Guzzi Zuan Esteves</i>   |
|  | Rodrigo Sant'Ana Cabral<br>rodrigo.cabral@symrise.com<br>Assinou como testemunha             | <i>Rodrigo Sant'Ana Cabral</i>  |
|  | Alencar Moretti de Lima<br>alencar.lima@symrise.com<br>Assinou como parte                    |  |
|  | Florian Sascha Johannes Bolte<br>florian.bolte@symrise.com<br>Assinou como parte             | <i>F. Bolte</i>   |

### Eventos do documento

#### 23 Jun 2023, 08:37:24

Documento 52c761f4-8e8e-4468-9b62-2983c4e0e85b **criado** por HEITOR MORELATO (fdc0a957-f94c-4e79-a83c-f70f538cf942). Email:heitor.morelato@symrise.com. - DATE\_ATOM: 2023-06-23T08:37:24-03:00

#### 23 Jun 2023, 08:57:45

Assinaturas **iniciadas** por HEITOR MORELATO (fdc0a957-f94c-4e79-a83c-f70f538cf942). Email: heitor.morelato@symrise.com. - DATE\_ATOM: 2023-06-23T08:57:45-03:00

#### 23 Jun 2023, 09:05:08

ALENCAR MORETTI DE LIMA **Assinou como parte** - Email: alencar.lima@symrise.com - IP: 191.181.254.35, 147.161.128.183 ( porta: 46478) - **Geolocalização: -23.5699 -46.642** - Documento de identificação informado:

033.356.058-29 - DATE\_ATOM: 2023-06-23T09:05:08-03:00

**26 Jun 2023, 10:59:34**

EDSON ANTONIO MIURA **Assinou como parte** - Email: aintec@uel.br - IP: 189.90.66.70 (189.90.66.70 porta: 7938) - Documento de identificação informado: 736.269.969-72 - DATE\_ATOM: 2023-06-26T10:59:34-03:00

**26 Jun 2023, 12:07:07**

MARINNO ARTHUR GONÇALVES DO CARMO SILVA BERNO **Assinou como testemunha** - Email: aintecjur@uel.br - IP: 189.90.66.70 (189.90.66.70 porta: 58810) - Documento de identificação informado: 376.022.568-32 - DATE\_ATOM: 2023-06-26T12:07:07-03:00

**26 Jun 2023, 15:39:20**

RODRIGO SANT'ANA CABRAL **Assinou como testemunha** - Email: rodrigo.cabral@symrise.com - IP: 189.44.92.179, 147.161.128.189 ( porta: 14950) - [Geolocalização: -23.6059092 -46.8658178](#) - Documento de identificação informado: 038.933.846-00 - DATE\_ATOM: 2023-06-26T15:39:20-03:00

**26 Jun 2023, 17:19:53**

MARTA REGINA GIMENEZ FAVARO **Assinou como parte** - Email: reitoria@uel.br - IP: 189.90.66.70 (189.90.66.70 porta: 55268) - Documento de identificação informado: 869.949.999-04 - DATE\_ATOM: 2023-06-26T17:19:53-03:00

**27 Jun 2023, 10:18:59**

HEITOR MORELATO (fdc0a957-f94c-4e79-a83c-f70f538cf942). Email: heitor.morelato@symrise.com. **ALTEROU** o signatário **fauel@uel.com.br** para **fauel@uel.br** - DATE\_ATOM: 2023-06-27T10:18:59-03:00

**30 Jun 2023, 12:06:47**

FLORIAN SASCHA JOHANNES BOLTE **Assinou como parte** (3e0e2e4c-43b6-4e00-b8cd-280a39324c27) - Email: florian.bolte@symrise.com - IP: 189.201.180.69, 165.225.37.79 ( porta: 59214) - [Geolocalização: 29.9892736 -95.338496](#) - Documento de identificação informado: 233.799.668-94 - DATE\_ATOM: 2023-06-30T12:06:47-03:00

**07 Jul 2023, 13:45:10**

EMERSON GUZZI ZUAN ESTEVES **Assinou como parte** - Email: fauel@uel.br - IP: 187.62.16.42 (r306-pb-daspedras.ibys.com.br porta: 35950) - [Geolocalização: -23.3045505 -51.1690065](#) - Documento de identificação informado: 005.074.859-98 - DATE\_ATOM: 2023-07-07T13:45:10-03:00

Hash do documento original

(SHA256):d0b3864576e775c2190dd3130a79cddb17ef40b1600296dac23fb48c98845dc7

(SHA512):bcb47771269ff1dd9cb409fb5c996cb51f8351567e08ad3e0d2b8044d31c46d7f78058dcf97878558343735ca1c8cdbfc82bf76d4dfc171c649875b3f7447e6a

Esse log pertence **única e exclusivamente** aos documentos de HASH acima

**Esse documento está assinado e certificado pela D4Sign**